

ANNOUNCEMENTS

+ We are praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+ Confession time is available before mass on Sunday.

+ Today, **December 8th**, there will be a second collection benefiting the retired priests and clergy. Everyone is invited for coffee and pastries after mass.

+ *For those that wish to order poinsettias in remembrance of their loved ones for \$10, we kindly ask that you use the designated envelopes in your envelope packet or those found in the pews. Lets make sure our church is beautifully decorated for Christmas!*

+ On **December 14th**, folk dance group Borozda is performing at Museum of Science and Industry at 4pm, followed by Gala Show at 6pm at the Free Hungarian Reformed Church, 6626 N. Oliphant

+ On **December 15th**, we'll have our church's **Christmas celebration**. After lunch, St. Nicholas will reward all the kids. Please sign up your child/children for their Christmas package.

+ On **December 22nd** - everyone is invited for coffee and pastries after mass.

+ Please report any changes in address or phone number to the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!

+ **December 8** - a Szentmisén 2. gyűjtés lesz a lelkipásztorok, kedvesnővérek, misszionáriusok... nyugdíj alapjára. Adományainkkal köszönjük meg munkájukat. Mise után sütemény és kávéval várjuk a híveket.

+ *Aki szeretne karácsonyi virágot rendelni szereteti emlékére, kérjük használja erre a célra kijelölt borítékot. Tegyük széppé, ünnepélyessé templomunkat, Urunk, Jézus Krisztus születésére. Ár: 10.00 .*

+ **December 14** - A Borozda táncsoport föllép a Museum of Science and Industry-ban, délután 4 órakor. Utána folytatódik 6-tól ingyenes gala műsorral a Szabad Magyar Református templomnál.

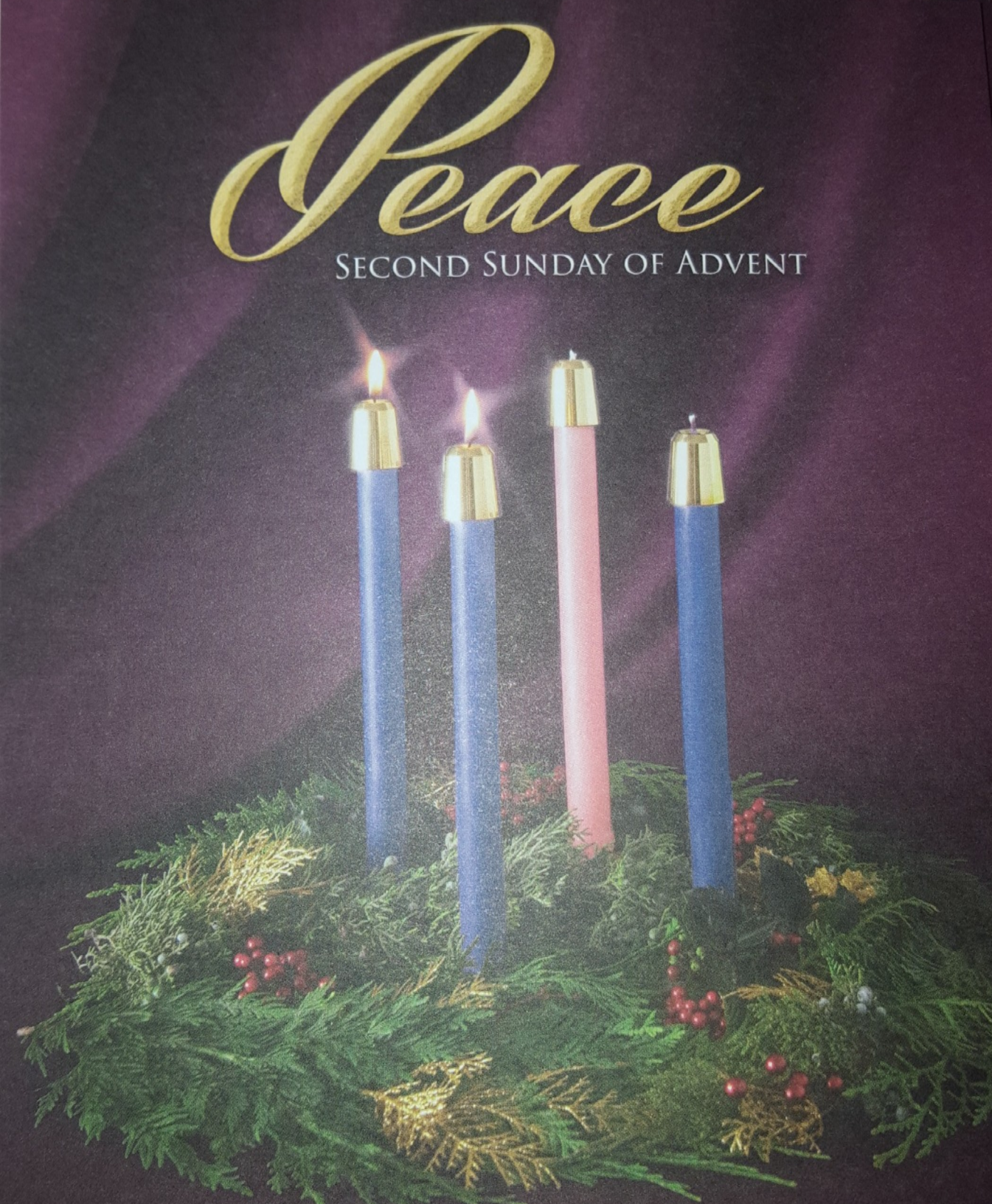
+ **December 15 - Templomunk Karácsonyi ünnepsége**, szeretettel hívunk mindenkit. A Szt. István Magyar Iskola és a Bokréta táncsoport karácsonyi műsorral várja Önöket. Aki szeretne csomagot gyermeke vagy unokája részére, kérjük jelentkezzen az irodában. Kérjük a kedves hölgyeket hogy járuljanak hozzá az ebédhez egy tál süteménnyel, előre is köszönjük.

+ **December 22** - Advent negyedik Vasárnapja. Szentmise után sütemény és kávé lesz.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+ Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org



ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-
SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Jeremy Thomas
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
Organist: Mr. Imre Olajos

2019
TUDÓSÍTÓ
BULLETIN



DECEMBER 8 - ADVENT 2. VASÁRNAP
Second Sunday of Advent

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Dec 8	10:00AM	Templom híveiért - Parishioners	
Dec 15	10:00AM	id. Katona Jenő in memory of Dr. Puskás Imre	Katona family

**Válaszos zsoltár: Napjaiban az igazság virága nyíljék,
és teljes béke legyen a világ végéig.**

Énekek: 4, 4(4-5 vs), 127, 151, 306, 160.

MISSION STATEMENT	PARISH COLLECTIONS
St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!	December 1st: \$ 775.00 Please support your Parish!

Dear parishioners,
What is it that you like best about Advent? It is not an easy question to answer because most of Advent these days becomes obscured by the early celebration of Christmas.

For example, when I was a child, we used to decorate for Christmas on December 24th. Nowadays we start decorating for Christmas in November and if we did as the stores want us to do, we would decorate for Christmas in October! So you see, Advent, that precious time for looking at our hearts, gets lost in Early Christmas! Last week I mentioned Advent Calendars and this week we light candle number two on our Advent Wreath, but apart from those things, how do we celebrate Advent and what is it that we most like about it?



For me, it is the color green: evergreen. The fresh green of a wreath, the small ever-green plants we are placing around the wreath, spruces and fir trees, all these colors point me to Jesus, who is ever-present, ever-true, ever-loving. He is the permanent fixture in our life that is always changing. These Advent colors point me to Him.

As you ponder Advent in the days to come, think about how any of what you are experiencing, points you to Jesus.

A suggestion is to maybe look at the readings we use for Mass during this time. They are very rich and often poetic.

Another suggestion is to ask yourself about Hope: what do I hope for during these days? What do I yearn for? And what does Jesus say to me about all those things. Remember, Advent lasts only four weeks, so you had better be quick to answer the question: what do I like best about Advent?

Advent is a time to examine your heart. Make sure you are ready for when Jesus comes!

ADVENT 2. VASÁRNAPJA

Adventi koszorúkon meggyújtottuk a 2. gyertyánkat, a remény gyertyáját, ezzel is kifejezve, hogy folytatjuk adventi zárandok útunkat Karácsony felé. Mint a várakozó Egyház tagjai Keresztelő Szent Jánoshoz hasonlóan hirdetjük a Megváltó érkezését. Hirdetjük a megtérést-, a megújulást- és a bűnbánatot, mint adventi programunkat. Ahogyan Keresztelő János előkészítette az Úr útját, úgy nekünk is utat kell építenünk Isten- és egymás felé. Adventi zárandokutunkat együtt folytatjuk hívő- és reménykedő keresztény testvéreinkkel Karácsony felé, akikkel meg kell osztanunk hitünket(1), reményünket(2), örömünket(3) és szeretetünket(4), amit a 4 adventi gyertyánk is jelképez.

Adventünket minden évben szebbé teszi Szent Miklós püspök ünnepe (dec.6.) és a Boldogságos Szűzanya szeplőtelen fogantatásának ünnepe (dec.8.). Kérjük továbbra is az Isten-Anya közbenjárását, hogy "Méltók lehessünk Krisztus ígéreteire!" Gyűjtsuk meg lelkünkben is a 2. adventi gyertyánkat, a remény gyertyáját, és kérjük Istentől azt a kegyelmet, hogy évről-évre reménykedve tudjuk folytatni földi életünk adventi útját Örök karácsonyunk felé.

Adventi gyertyáink fénye nem csak azt fejezi ki, hogy el fog jönni Valaki, hanem azt is, hogy ez a Valaki velünk is marad! Kérve a megtérés kegyelmét, bűneinket megbánva engesztelődjünk ki Istennel, engesztelődjünk ki embertársainkkal és önmagunkkal is, hogy idei karácsonyunk élő találkozás legyen Jézussal. A m e n.

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Jacques Yez, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Fejér-Simon István.

